

PROGRAMA OIMT – CITES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL LISTADO CITES DE ESPECIES DE MADERA TROPICAL

BOLETÍN INFORMATIVO



Donantes



Presentamos aquí el sexto número del boletín informativo del **Programa OIMT-CITES para la implementación del listado CITES de especies de madera tropical**, que se publica trimestralmente en inglés, español y francés, y está dirigido especialmente a nuestros colegas, patrocinadores y otros interesados en el Programa OIMT-CITES de las regiones de África, Asia y América Latina. Este número contiene un resumen de las actividades ejecutadas a través del programa durante el período comprendido entre abril y junio de 2010.

Es importante contar con sugerencias y contribuciones de los participantes de los proyectos para que los números futuros de este boletín sean informativos e interesantes en la mayor medida posible. Toda la correspondencia relacionada con el boletín debe enviarse a cualquiera de los contactos pertinentes citados en la última página.

EDITORIAL

El boletín del Programa OIMT-CITES difunde los esfuerzos realizados por los países del área de distribución con el fin de asegurar que el comercio internacional de las especies maderables incluidas en los apéndices de CITES, en particular, afrormosia de África, ramin de Asia y caoba de hoja ancha en América Latina, sea compatible con su manejo sostenible y su conservación.

Continuamos informando a los actores interesados, organizaciones e individuos sobre los resultados de las actividades realizadas, ofrecemos información sobre estas importantes especies amenazadas y concientizamos a los interesados sobre las medidas clave que se están adoptando para garantizar la supervivencia de las especies y su comercio sostenible.

El Programa OIMT-CITES ha planteado iniciativas para la difusión de resultados y lecciones aprendidas en el sector forestal con miras a un mejor manejo de los bosques. La experiencia adquirida en el plazo de más de dos años de ejecución del programa ha permitido fijar los objetivos y metas sobre una base sólida, haciendo que los resultados se conviertan en un patrón de referencia en materia de investigación forestal para los diferentes usuarios del bosque, propietarios de tierras forestales, actores interesados, dirigentes y autoridades científicas.

El éxito se refleja en los importantes logros alcanzados hasta la fecha, como la producción de más de doce publicaciones, cuatro informes gubernamentales, varios documentos técnicos, desarrollo de capacidades a través de talleres y cursos de capacitación, la creación de un sólido equipo de investigadores, y el fortalecimiento de alianzas con el sector privado y universidades nacionales, entre otros. Asimismo, los resultados del programa han contribuido a la CITES, por ejemplo, brindando información y apoyando su Grupo de Trabajo sobre la Caoba y su Comité de Flora.

A través de este boletín, el Programa OIMT-CITES sigue manteniendo informados a nuestros colegas africanos, asiáticos y latinoamericanos, patrocinadores, gobiernos de los países del área de distribución de las especies y otros interesados en relación con el progreso alcanzado en el desarrollo de un régimen forestal para promover y asegurar el manejo forestal sostenible. Cabe destacar que no será posible adelantar el uso sostenible de los recursos forestales sin conocimientos científicos sólidos que sirvan de base a la adopción de decisiones técnicas y políticas.

Desearíamos reiterar una vez más que este programa es viable gracias al apoyo financiero de la CE y otros donantes, tales como Japón, Estados Unidos, Noruega, Nueva Zelandia y Suiza.

Ivan Tomaselli, Coordinador General y Regional de América Latina

Em este número:

EDITORIAL	1
EL PROGRAMA OIMT-CITES EN SÍNTESIS	2
FINANCIACIÓN	2
ACUERDOS ENTRE LA OIMT E INSTITUCIONES DE LOS ESTADOS DEL ÁREA DE DISTRIBUCIÓN	2
LAS ACTIVIDADES EN DETALLE	3
EVENTOS RECIENTES	7
PRÓXIMOS EVENTOS	7
SEGUIMIENTO DEL PROGRAMA	7
ARTÍCULO	7
NOTICIAS	8

EL PROGRAMA OIMT-CITES EN SÍNTESIS

El Programa OIMT-CITES para la implementación del listado CITES de especies de madera tropical tiene como fin garantizar que el comercio de las especies de madera tropical incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación. El objetivo específico del programa es ayudar a las autoridades nacionales a cumplir con los requisitos científicos, administrativos y jurídicos para manejar y regular el comercio de las especies *Pericopsis elata* (afrorosia) de África Central, *Swietenia macrophylla* (caoba de hoja ancha) de América Latina y *Gonystylus* spp. (ramin), del sudeste asiático y, en particular, dar una orientación para asegurar que la supervivencia de estas especies maderables incluidas en la CITES no se vea amenazada por su explotación.

Los principales Estados del área de distribución de las especies y exportadores de importantes volúmenes de estas maderas que cubre el programa en África son Camerún, la República del Congo y la República Democrática del Congo; en Asia, Indonesia y Malasia; y en Latinoamérica, Bolivia, Brasil y Perú.

Los beneficiarios directos del programa son las autoridades públicas y los operadores del sector privado de la industria maderera de los Estados del área de distribución de las especies. Sus beneficiarios indirectos son las otras Partes de la CITES que comercian con estas especies, las cuales se beneficiarán con una mayor sensibilización y capacidad para cumplir con las disposiciones de la Convención.

FINANCIACIÓN

El programa ha recibido financiación de la Comisión Europea, Estados Unidos de América, Japón, Noruega, Nueva Zelandia, Suiza y el Fondo de Cooperación de Bali de la OIMT.

La Comisión Europea ofreció una donación de 2,4 millones de euros para la ejecución del programa, mientras que los otros donantes en conjunto facilitaron más de US\$900.000. La OIMT alentará a los donantes a continuar proporcionando fondos, ya que las solicitudes de apoyo presentadas al programa ya superan los recursos disponibles. Desde la última edición del boletín, se firmaron tres MdA (ver la sección "MdA firmados > Mda firmados recientemente"). Otro adelanto positivo ha sido la provisión de fondos (300.000 euros) de dos empresas del sector privado (Solvay e Indena) para facilitar el trabajo orientado a la formulación de un DENP para la especie *Prunus africana* en Camerún.

ACUERDOS ENTRE LA OIMT E INSTITUCIONES DE LOS ESTADOS DEL ÁREA DE DISTRIBUCIÓN

Hasta la fecha, se han presentado a la OIMT más de 45 propuestas de actividades en África (5), Asia (23) y América Latina (20) para su consideración a través del programa. De este total, trece actividades de Asia, cinco de África y seis de Latinoamérica recibieron financiación de la OIMT desde 2008. Todas las actividades aprobadas siguen en ejecución, excepto una en la RDC, otra en Indonesia y otra en Perú, que ya fueron finalizadas. Un proyecto de Brasil "La caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla*) en la Amazonia brasileña" concluyó en enero de 2010. Dada la importancia de este proyecto, la OIMT prolongó su financiación para todo el año 2010.

Desde el lanzamiento del programa, la OIMT ha firmado acuerdos (MdA) con las siguientes instituciones:

MdA FIRMADOS

Brasil

FUNPEA (Fundação de Apoio à Pesquisa, Ensino e Extensão em Ciências Agrárias) – 2 actividades

IFT (Instituto Floresta Tropical)/J. Grogan – 1 actividad + extensión

Bolivia

Viceministerio de Medio Ambiente, Biodiversidad y Cambios Climáticos – 1 actividad

Perú

UNALM (Universidad Nacional Agraria La Molina) – 2 actividades

Camerún

ANAFOR (Agence Nationale d'Appui au Développement des Forêts) – 2 actividades

República Democrática del Congo

Direction des Ressources Fauniques et Chasse /CITES DRC – 2 actividades

República del Congo

MINFE (Ministère de l'Economie Forestière) – 1 actividad

Indonesia

Gobierno de Indonesia y Agencia de Investigación y Desarrollo Forestal (FORDA) – 4 actividades (2 actividades del CFNCRD (Centro de Investigación y Desarrollo para la Conservación de Bosques y Naturaleza), 1 actividad del Laboratorio de Percepción Remota, Facultad de Ciencias Forestales, Universidad de Agronomía de Bogor, y 1 actividad del Centro de Investigación Biológica, Instituto Indonesio de Ciencias).

Malaysia

Ministerio de Recursos Naturales y Medio Ambiente de Malasia (NRE) y Junta de Investigación y Desarrollo Forestal de Malasia – 5 actividades [2 actividades ejecutadas por el Departamento Forestal de Sarawak (FDS) y la Corporación Forestal de Sarawak (SFC); 2 actividades por el Departamento Forestal de Malasia Peninsular (FDPM); y 1 actividad por el Instituto de Investigación Forestal de Malasia (FRIM).

MdA FIRMADOS RECIENTEMENTE

La OIMT recientemente firmó dos nuevos MdA para la ejecución de nuevas actividades en Asia durante 2010. En abril de 2010 se firmó un MdA entre la OIMT y el Gobierno de Indonesia para la ejecución de una actividad y en junio del mismo año se firmó otro MdA con el Gobierno de Malasia a fin de llevar a cabo tres actividades.

En el sitio web de la OIMT <www.itto.int> se ofrece información sobre cada una de las actividades (país, título, resumen, organismo ejecutor). A continuación, se presenta una breve descripción y una reseña del avance de todas las actividades en curso durante el período comprendido entre abril y junio de 2010, así como información sobre las nuevas actividades.

LAS ACTIVIDADES EN DETALLE

África

Camerún

"Manejo de *Pericopsis elata* en concesiones forestales" (ANAFOR)

Durante el primer año de actividad, se lograron cinco de los seis resultados esperados: (i) especificación de abundancia/densidad para cada concesión; (ii) definición del diámetro mínimo de corta para el país; (iii) determinación de índices de extracción; (iv) definición del cupo de extracción sostenible de *P. elata* calculado sobre una base científica; (v) determinación del índice de conversión para la especie *P. elata*. Las actividades específicas relacionadas con el último resultado previsto (iv. promoción de operaciones silvícolas) se están llevando a cabo conforme a lo programado. El objetivo es ayudar a las empresas forestales a producir 50.000 plantas de *P. elata* en el corriente año; actualmente se están produciendo un total de 13.680 plántulas en nueve viveros de once unidades de manejo forestal (UMF) pertenecientes a cinco empresas forestales. Entre las actividades en curso se incluyen: recolección de semillas en el bosque; limpieza de semillas para la siembra y construcción de viveros adicionales. El equipo de coordinación nacional junto con el experto que llevó a cabo la capacitación de técnicos locales en el desarrollo de viveros de *assamela* en marzo de 2010 han programado una visita a todos los viveros instalados para fines de junio de 2010.

"Manejo de *Pericopsis elata* en plantaciones forestales" (ANAFOR)

Esta actividad se concentra en el manejo de plantaciones de la especie *Pericopsis elata* en Camerún con el fin de determinar herramientas para mejorar su sistema silvícola en el país. Se prevén un total de cinco resultados: (i) un informe de la situación actual de las plantaciones; (ii) zonificación; (iii) protección de las plantaciones; (iv) resultados de investigación; y (v) desarrollo de capacidades y difusión de la silvicultura de *P. elata*. Los resultados de los estudios realizados en esta actividad se utilizaron para compilar: (1) un manual sobre la silvicultura de *P. elata* y su producción en vivero; y (2) un plan de manejo simple para la plantación forestal de Bidou.

República Democrática del Congo

"Capacitación de diferentes actores en la verificación del cumplimiento de permisos CITES y el uso de 'CITESWOOD ID' en la República Democrática del Congo" (OCC/OFIDA)

Este proyecto fue finalizado. El taller de capacitación nacional se llevó a cabo en Kinshasa Gombé en junio de 2009. En el sitio web del programa se puede obtener más información sobre el proyecto.



Vivero de *Pericopsis elata*, Angola.
Foto: Jean Lagarde Betti.

"Difusión de la convención CITES y sus textos operativos dentro del área de distribución de *Pericopsis elata* (afrorosia/assamela) en la República Democrática del Congo" (DRFC)

El objetivo de esta actividad es difundir información sobre la CITES y sus herramientas operativas. Las autoridades de la RDC realizaron importantes esfuerzos a pesar de la demora registrada en la ejecución de la actividad. El primer taller de difusión se llevó a cabo en Kinshasa, Gombe, del 3 al 5 de febrero de 2010. Las autoridades de la RDC planean organizar dos o tres talleres adicionales en Matadi, Mbandaka y Kisangani durante el segundo semestre de 2010. La OIMT ya ha hecho entrega de los fondos requeridos para la organización de estos talleres conforme a los términos del MdA.

República del Congo

"Inventario de afrorosia en un bosque de producción de Congo-Brazaville con miras a su manejo sostenible" (MINFE)

Se concluyeron tres informes sobre: i) estado actual de la especie afrorosia; ii) análisis de las brechas existentes entre la CITES y la política nacional; y iii) un plan simple de manejo de afrorosia en el bloque A de la UMF de Tala Tala. Las autoridades congoleñas planean organizar una reunión extraordinaria del Comité Técnico Nacional para decidir la creación de un comité científico encargado de la formulación de dictámenes de extracción no perjudicial (DENP) para la especie afrorosia en el Congo. Se prevé que este informe sobre DENP se completará en agosto de 2010. Las autoridades de la Sociedad Industrial y Forestal del Congo (SIFCO) firmaron una nota de servicio para aumentar el diámetro mínimo de corta (DMC) de *P. elata* de 60 a 70 cm, en base a una de las recomendaciones presentadas por el Programa OIMT-CITES en el país. A esta altura del proceso, no se prevé ninguna dificultad que pudiera demorar la finalización de esta actividad.

Asia

Malasia

"Informe sobre dictámenes de extracción no perjudicial de *Gonystylus bancanus* – una evaluación cuantitativa de *G. bancanus* en dos bosques permanentes seleccionados de Sarawak" (FDS/SFC)

El objetivo de esta actividad es recopilar datos sobre el estado actual y las existencias de *G. bancanus* en los bosques de producción de Sarawak, a saber, la Reserva Forestal de Kayangeran, en Lawas, y el Bosque Protegido de Saribas Lupar, en Sri Aman, para determinar la situación en estos dos bosques permanentes y calcular el nivel de explotación sostenible de la especie. Se prevé que este trabajo se finalizará, a más tardar, a principios de julio de 2010, ya que se han completado todas las tareas de recolección y análisis de datos sobre la estructura del fuste y la distribución de ramin en ambas áreas de estudio. De hecho, ya se ha terminado el 60 por ciento del informe técnico sobre el cálculo del nivel sostenible de explotación para determinar el cupo de extracción sobre la base de los conocimientos disponibles sobre la biología, historia de vida, características demográficas y capacidad reproductiva de la especie.

"Cuantificación de *Gonystylus spp. (ramin)*, *Aquilaria spp. (madera de agar)* e *Intsia spp. (merbau)* de bosque seco y húmedo en Malasia Peninsular" (FDPM)

Ya se había logrado el objetivo de esta actividad de recopilar información sobre la distribución, estado actual y existencias de las especies *Gonystylus*, *Aquilaria* e *Intsia* en bosques secos y húmedos a través del proceso de re-muestreo en las 59 parcelas identificadas con presencia de *Gonystylus*, una parcela con *Aquilaria* y siete con *Intsia*, así como la validación, procesamiento y análisis de los datos recopilados. Asimismo, se organizó un curso de reconocimiento de árboles para el personal del Departamento Forestal de Malasia Peninsular y obreros del contratista, y se adquirieron los equipos de inventario e identificación de especímenes. Actualmente, el contratista, nombrado en junio de 2010, está tomando medidas para establecer las 10 parcelas permanentes de muestreo seleccionadas en base a las 59 parcelas con presencia de *Gonystylus spp.* De este modo, se contribuirá a la consecución del otro objetivo de la actividad de establecer 10 parcelas permanentes de muestreo para seguir el crecimiento, mortalidad y regeneración de *Gonystylus spp.* Con la reciente aprobación de la OIMT, la conclusión de esta actividad ahora se prevé para octubre de 2010.

"Trazado de mapas de distribución espacial de *Gonystylus bancanus (ramin)* utilizando tecnología hiperespectral y determinación del nivel sostenible de extracción de ramin en los bosques de producción de Malasia Peninsular" (FRIM)

Se completó el 95% del trabajo requerido para el análisis de los diferentes tipos de firmas espectrales de ramin a partir de los datos hiperespectrales aéreos (floración, ausencia de floración y semi-floración) y se finalizó también el procesamiento del 50% de los datos. Se pusieron a prueba dos métodos de clasificación: *K-Medias* e *Iso-Datos* no supervisados, y se utilizará el mejor y más eficiente para clasificar el ramin encontrado en el área de estudio, Compartimento 77, Reserva Forestal de Pekan, Pahang. Se finalizó también el trazado de mapas de la distribución espacial de ramin y la recopilación de datos para la evaluación del modelo de proyección del crecimiento que se utilizará para determinar el nivel sostenible de extracción en Malasia Peninsular. Se prevé que el informe final se terminará al concluir la actividad en septiembre de 2010.

"Desarrollo de un sistema de control de la madera de *Gonystylus spp. (ramin)* utilizando identificación por radiofrecuencia (RFID) en Malasia Peninsular" (FDPM)

Continúan las actividades para conseguir el objetivo de establecer un sistema económico específico para el control de la madera de *Gonystylus spp.* utilizando identificación por radiofrecuencia (RFID) y un mecanismo automático de detección y notificación para rastrear incumplimientos utilizando capturadores portátiles de datos computarizados. En este contexto, se completó también la compra de computadoras, servidores, impresoras y otros equipos de computación afines, así como accesorios del sistema RTRfid, inclusive un sistema de comunicación satelital (VSAT) y banda ancha, y etiquetas RFID (con código de barras Signumat). Se finalizó asimismo el marcado y etiquetado electrónico de árboles. Actualmente, se está llevando a cabo la explotación forestal y se han talado el 50 por ciento de los árboles etiquetados. La conclusión de esta actividad ahora se anticipa para octubre de 2010 con la reciente aprobación de su extensión por parte de la OIMT.

"Elaboración de una base de datos de ADN para *Gonystylus bancanus* en Sarawak" (FDS/SFC/FRIM)

Se completó la extracción y purificación de ADN de todas las muestras de hojas y corteza de ramin recolectadas, inclusive el análisis microsatelital utilizando marcadores microsatelitales desarrollados a partir de *Gonystylus bancanus*. Se finalizó también el análisis de fragmentación utilizando el sistema *Applied Biosystem GeneMapper v.3.2* y el análisis de la diversidad genética de las poblaciones utilizando el programa *Genepop*. En este contexto, se exportaron los datos de genotipos de cada población generados con el software *GeneMapper* y se almacenaron en formato Microsoft Excel con número de muestra, nombre de la población, nombre

de locus y frecuencia de alelos. Actualmente, se está realizando el establecimiento de parámetros de diversidad genética utilizando los programas *FSTAT* y *Power marker*, entre otros, y continúa asimismo la elaboración y compilación de perfiles genotípicos para las distintas poblaciones a fin de crear una base de datos de ADN. Se prevé que esta actividad finalizará, a más tardar, en julio de 2010.

Tres nuevos proyectos iniciados recientemente en Malasia para el año 2010

"Estudio sobre las tasas de recuperación del ramin (*Gonystylus bancanus*) en la producción de madera aserrada y terciada en Malasia Peninsular" (FDPM/MNRE)

A través de este proyecto, se ayudará a Malasia Peninsular a determinar la tasa de recuperación de la madera en troza de ramin en la producción de madera aserrada y terciada, y desarrollar una técnica para cuantificar los residuos derivados de los procesos de producción de ambos productos. Se prevé que la actividad contribuirá a mejorar la tasa de recuperación y maximizar el aprovechamiento de la madera de ramin, y permitirá calcular la cantidad de desechos madereros generados en la producción de madera aserrada y terciada en Malasia Peninsular. Se prevé que esta actividad concluirá en mayo de 2011.

"Taller nacional sobre garantías de cumplimiento en el comercio de ramin (*Gonystylus spp.*)" (Junta de la Industria Maderera de Malasia (MTIB/MPIC))

A través de este proyecto, se llevará a cabo un taller de cuatro días dirigido al personal de los organismos de control de Malasia relacionados directa o indirectamente con el comercio de ramin. El taller permitirá profundizar la información sobre los mecanismos de aplicación y ejecución del listado CITES de la especie; desarrollar un entendimiento común y prácticas uniformes para el control del comercio de ramin y otras especies de madera/flora afines incluidas en la CITES; establecer un equipo especial de tareas para coordinar la aplicación eficaz de los reglamentos de CITES; y establecer una red y canal de comunicación eficaz entre los organismos responsables de Malasia.

"Taller regional sobre el intercambio de experiencias de las actividades ejecutadas en Indonesia y Malasia a través del Programa OIMT-CITES para garantizar que el comercio de las especies de madera tropical incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación" (FRIM/MNRE)

Por intermedio de este proyecto, se llevará a cabo un taller de tres días a fin de debatir e intercambiar información y experiencias de cada una de las actividades ejecutadas en Indonesia y Malasia a través del programa OIMT-CITES, inclusive la identificación y adaptación de los resultados pertinentes de las actividades indonesias en Malasia y viceversa. Asimismo, el taller permitirá identificar posibles proyectos y actividades relativos al ramin en ambos países para garantizar más cabalmente que el comercio internacional de la especie sea compatible con su manejo sostenible y su conservación.

Indonesia

"Mejora del diseño de inventarios para estimar las existencias en pie de ramin (*Gonystylus bancanus*) en Indonesia" (SEAMEO/BIOTROP)

Se ha logrado el objetivo original de esta actividad relacionado con el diseño de un inventario utilizando tecnología satelital para calcular el volumen de las existencias en pie de ramin, así como de otras especies de bosques de pantano, mediante la evaluación de los métodos existentes para inventarios de ramin; adquisición e interpretación de imágenes satelitales; verificación en el terreno en las áreas seleccionadas de Sumatra y Kalimantan; aplicación de un método económico de inventario

para calcular las existencias en pie de ramin; y la organización de consultas de actores interesados sobre el cálculo de las existencias de la especie. Por lo tanto, se produjeron los resultados previstos en el proyecto: un diseño de inventarios para calcular el volumen de las poblaciones de especies en bosques de pantano y el cálculo de las existencias en pie de ramin.

Actualmente, se están ejecutando las dos actividades adicionales aprobadas por la OIMT en enero de 2010: elaboración de directrices para inventarios de ramin y dictámenes de extracción no perjudicial (DENP) para la especie, y ejecución de un taller corto de capacitación sobre el método de inventario y formulación de DENPs para el ramin. Se prepararon los textos finales de las directrices para el inventario de ramin y la determinación de DENPs, con el fin de presentarlos en el taller de capacitación programado para principios de julio de 2010.

"Evaluación del sistema silvícola del ramin: estudio de la práctica actual y revitalización de las parcelas permanentes de muestreo existentes" (CFNCRD)

Se logró el objetivo original de evaluar la práctica actual mediante un análisis detallado de las normas, reglamentos y conceptos existentes en relación con el sistema silvícola, inclusive entrevistas, consulta de actores interesados y visitas en el terreno. La publicación del sistema silvícola revisado para su aplicación en bosques de pantano, con especial referencia al ramin y otras especies presentes en este tipo de bosques, se realizará una vez que se reciban los comentarios de la Dirección General de Producción Forestal para su incorporación en el documento. Aún se encuentran en ejecución las actividades orientadas a conseguir el segundo objetivo de revitalizar las parcelas permanentes de muestreo existentes. A la fecha, se completó aproximadamente el 90 por ciento del trabajo y su finalización se prevé para julio de 2010.

A través de este proyecto se están ejecutando también otras tres actividades adicionales aprobadas por la OIMT en enero de 2010 en relación con la elaboración de directrices para seguir el proceso de floración y fructificación y el manejo de semillas de ramin, la preparación de un manual sobre técnicas de propagación vegetativa y la celebración de un taller corto de capacitación sobre el uso de ambos documentos. En este contexto, se finalizó el 90 por ciento de las actividades para la elaboración de las directrices y el manual, mientras que el taller de capacitación tendrá lugar en los próximos dos meses.

"Evaluación exploratoria de la distribución de la población y usos potenciales de las especies diferentes de *Gonystylus bancanus* en Indonesia" (CFNCRD/FORDA)

Se logró el objetivo original de evaluar el estado actual de las especies *Gonystylus* (diferentes de *Gonystylus bancanus*) en Indonesia mediante una evaluación bibliográfica y un estudio en el terreno con el propósito de identificar y recopilar información actualizada sobre la distribución ecológica, población, manejo y conservación de un grupo de especies diferentes de *Gonystylus bancanus* en diversas áreas seleccionadas, así como la evaluación de las existencias en pie, la distribución poblacional y hábitats de especies diferentes de *G. bancanus*. Además, se realizó una ronda de consultas con los actores interesados sobre los resultados obtenidos, inclusive con participantes de instituciones de investigación, universidades, la autoridad científica de CITES y organizaciones no gubernamentales.

A través de este proyecto se están ejecutando también tres actividades adicionales aprobadas por la OIMT en enero de 2010: i) realización de más análisis sobre la relación genética entre las especies y la propagación *in vitro* de *Gonystylus*; ii) elaboración de una guía para la identificación de especies y celebración de un taller de capacitación sobre el reconocimiento de especies para el personal de campo; y iii) establecimiento inicial de un banco genético de ramin en Merang Kepahyang (Parque Nacional de Sembilang, Sumatra Meridional) y el Parque Nacional de Sebangau, Kalimantan Central. A la fecha, se ha completado el 90% del informe de la primera actividad y el 80% de la guía para el reconocimiento de especies. Sin embargo, el establecimiento del banco genético de ramin, que se inició en marzo de 2010, se ha demorado debido al alto nivel de agua en los bosques de pantano. No obstante, se prevé que todas estas actividades se finalizarán en agosto de 2010.

"Taller nacional sobre la identificación de brechas de información con miras al MFS del ramin y programas temáticos a incluir en el Programa de Trabajo 2009-2010 del Proyecto OIMT-CITES para garantizar que el comercio de las especies de madera tropical incluidas en los apéndices de CITES sea compatible con su manejo sostenible y su conservación" (CFNCRD/FORDA)

Este proyecto fue finalizado. El taller se celebró en Bogor, Indonesia, el 21 y 22 de enero de 2009. El sitio web del programa contiene más información al respecto.

Nuevo proyecto iniciado recientemente en Indonesia para el año 2010

"Estudio sobre la extracción y comercio de ramin: Cumplimiento de la CITES, Equipo Trinacional de Tareas sobre el Comercio de Ramin, control y seguimiento del comercio" (Protección de Bosques y Conservación de la Naturaleza, Ministerio de Bosques, Indonesia)

Esta actividad tiene como objetivo contribuir al manejo sostenible y conservación de ramin mejorando la aplicación de la convención CITES; y aumentar la cooperación regional y mejorar el seguimiento de los datos del comercio. En junio de 2010, se nombró al jefe de equipo y una secretaria. Se prevé que los resultados previstos en relación con una hoja de ruta para el manejo sostenible y la conservación de ramin; un sistema de cumplimiento de los reglamentos CITES; un estudio de la efectividad de un foro regional para combatir el comercio ilegal, en particular de ramin; y un mejor proceso de recopilación de datos del comercio, seguimiento y control comercial, se producirán conforme al programa estipulado para la actividad.

América Latina

Brasil

"La caoba de hoja ancha (*Swietenia macrophylla*) en la Amazonia brasileña: estudios a largo plazo sobre la dinámica poblacional y la ecología de la regeneración con miras a su manejo forestal sostenible" (IFT/J. Grogan)

El objetivo de este proyecto es establecer un fundamento biológico para los sistemas de manejo forestal para la caoba en base a estudios a largo plazo sobre la supervivencia, crecimiento, reproducción y regeneración de poblaciones naturales de la especie en bosques primarios e intervenidos. En el segundo trimestre de 2010, las actividades del proyecto se concentraron en el manejo, análisis y síntesis de datos para su publicación. Ya se iniciaron los preparativos para los trabajos de campo de 2010, que tendrán lugar en el sudeste de Pará entre agosto y noviembre.

Se presentó un manuscrito de Grogan, Schulze y J. Galvão, titulado: "Supervivencia, crecimiento y reproducción de la caoba de hoja ancha en condiciones de monte abierto vs. forestado en Brasil", que fue aceptado para su publicación en la revista científica *New Forests*. El artículo contiene información sobre la supervivencia a largo plazo, crecimiento y fructificación de árboles de caoba en el área de Agua Azul, al sudeste de Pará.

Continuó la cooperación con el colega R. Matthew Landis del Colegio de Middlebury para la preparación de manuscritos utilizando modelos poblacionales basados en datos demográficos de 1995-2009 recopilados en las áreas de Marajoara, Corral Redondo y Acre-Sena Madureira, con

el fin de abordar interrogantes básicos y prácticos sobre la dinámica poblacional de la caoba de hoja ancha. Actualmente se está revisando el primero de estos manuscritos para su presentación a una revista científica, *Proceedings of the National Academy of Sciences* (PNAS). Se está preparando un segundo manuscrito para su presentación a la publicación *Journal of Applied Ecology* en el otoño de 2010.

"Ecología y silvicultura de la caoba (*Swietenia macrophylla* King) en la región occidental de la Amazonia brasileña" (UFRA/FUNPEA)

Conforme al plan de manejo forestal, se instaló una hectárea de parcelas permanentes de muestreo (4 PPMs de 1/4 ha) por cada 1.000 ha de áreas manejadas en las Unidades de Producción. En total, se establecieron ocho PPMs de 250m de largo y 10m de ancho (1/4 ha) en proporción al tamaño de la UPA-1R. Según las directrices para el establecimiento de parcelas permanentes (Silva *et al.* 2005), cada PPM se dividió en 25 subparcelas de 10m x 10m, donde se midieron los árboles con un DAP \geq 10 cm. En cinco de estas 25 subparcelas, seleccionadas al azar, se midieron los árboles con un DAP \geq 5 cm y $<$ 10 cm. En estas mismas cinco subparcelas (10m x 10m) elegidas al azar, se establecieron subparcelas de 5m x 5m, en las cuales se instalaron a su vez parcelas más pequeñas de 1m x 5m en el lado izquierdo del camino, donde se verificarán (computarán) las plántulas con un DAP $<$ 2,5 cm y una altura mayor de 30 cm.

"Manejo de *Hypsipyla grandella* en plantaciones de *Swietenia macrophylla* King en los estados de Pará y São Paulo, Brasil" (UFRA/FUNPEA)

Se ha adelantado el manejo del barrenador de la caoba a través de experimentos en el terreno y en el invernadero. En tres experimentos del terreno se observaron resultados positivos; en la municipalidad de Igarapé-Açu, las fórmulas 3 y 4 de Colacid mostraron un alto nivel de control durante el período comprendido entre septiembre de 2009 y mayo de 2010, alcanzando un 100% de control del insecto en pocos meses. Desde mayo de 2010, se ha utilizado una plataforma de elevación con el fin de facilitar la aplicación de estos tratamientos y la poda de ramas para estimular un crecimiento recto.

Del mismo modo, el experimento de control del barrenador de la caoba en Aurora do Pará mostró también resultados positivos. En enero de 2010, antes de iniciarse los tratamientos, entre un 15 y 40 por ciento del área experimental estaba infectada por el insecto, y después de la aplicación de Colacid, los ataques del barrenador disminuyeron de forma drástica, especialmente con los tratamientos T3 y T4, dando como resultado un control del 100%.

En São José do Rio Preto (SP), la mayoría de los árboles de caoba ya alcanzaron una altura de 7m, lo que dificulta la aplicación de Colacid en la plantación del Sr. Nelcindo, incluso con la ayuda de la plataforma de elevación. En mayo de 2010, se registraron los primeros ataques del barrenador, con una tasa promedio de ataques de entre el 10 y 12,5 por ciento en las áreas de los tratamientos T1, T2 y T4, mientras que el área de tratamiento T3 no sufrió ningún ataque. Dado que la altura promedio de los árboles de caoba en el área experimental alcanzó un nivel de 8,08m, el equipo del proyecto decidió aplicar la fórmula de Colacid con atomizador para facilitar la aplicación, y se anticipa que este tratamiento controlará eficazmente los ataques del insecto.

El experimento del invernadero comenzó en junio de 2010 en el campus de UFRA. Se realizó la evaluación de los diferentes niveles de calcio y boro en un suelo latosol amarillo, que muestra plantas de caoba con nuevos tallos inoculados con huevos fértiles de *Hypsipyla grandella* producidos en el laboratorio.

Perú

"Evaluación de existencias comerciales y estrategia para el manejo sostenible de caoba/cedro en el Perú" (UNALM)

El informe final de este proyecto se finalizó en noviembre de 2009 y se encuentra disponible en el sitio web de la OIMT.

"Diseño, validación y ajuste de la metodología para el seguimiento y evaluación periódica de las parcelas de caracterización de las poblaciones de caoba y cedro en el Perú" (UNALM)

Las actividades concluyeron en mayo de este año. Los resultados permitieron mantener la base de datos actualizada y la información sistematizada sobre los planes operativos anuales (POAs) y algunas actualizaciones de los Planes Generales de Manejo Forestal con datos recopilados en Madre de Dios, Ucayali y Loreto.

Los parámetros necesarios para obtener los resultados previstos en el proyecto CITES-OIMT son: conocimiento de la recuperación de la dinámica poblacional de caoba y cedro y su influencia en las especies asociadas. Es preciso entender cómo funcionan sus ecosistemas, dónde se desarrollan y cómo responden a los tratamientos silvícolas y la explotación; con tal fin, es necesario realizar evaluaciones periódicas de la fertilidad del suelo, disponibilidad de nutrientes y agua, precipitación, incidencia de luz solar, turno de rotación, tasas de regeneración, crecimiento y mortalidad anual, costos del manejo forestal y daños ambientales.

En base a los resultados obtenidos, se ha podido determinar el tamaño de las poblaciones de estas dos especies, permitiendo el establecimiento de una cuota anual para la caoba; para este año, se recomendó menos de 831 árboles, una disminución con respecto a la cuota fijada el año pasado. Por lo tanto, es necesario proponer actividades de extracción que tengan en cuenta el calendario fenológico de la especie, y un plan silvícola para su manejo, en el que se deben organizar las actividades de extracción del próximo año.

El cedro tiene un comportamiento similar al de la caoba, pero es una especie más agresiva. Su población se estima en un millón de árboles, incluyendo áreas naturales protegidas, con rodales forestales compuestos por un 70% de árboles por debajo del diámetro mínimo de corta (65 cm DAP) y 30% por encima de ese diámetro.

Bolivia

"Densidad poblacional y efecto del aprovechamiento forestal en la regeneración natural y crecimiento diamétrico de la mara (*Swietenia macrophylla*)" (MEBCC)

Este proyecto está orientado a: (i) fortalecer la capacidad de la Autoridad Científica de CITES en Bolivia; (ii) conocer el estado actual de las poblaciones de caoba en el país; y (iii) determinar los niveles de extracción en base a los resultados de este proyecto complementados con los datos existentes. La Dirección General de Manejo y Desarrollo Forestal, la Dirección General de Biodiversidad y Áreas Protegidas (DGBAP) y el Instituto Nacional de Innovación Agropecuaria y Forestal (INIAF) llevaron a cabo el primer seguimiento de ecorregiones para la ejecución del proyecto de caoba en las áreas forestales subtropicales de Guarayos y Bajo Paragua (TCO Guarayos y Comunidad Cururú), donde se identificaron los árboles de caoba con tratamientos silvícolas.

Se creó un comité del proyecto para coordinar su ejecución, inclusive a través del intercambio de información, seguimiento de las actividades, análisis de datos, y elaboración de directrices para la Estrategia de Conservación y Control de Caoba. El comité está integrado por instituciones del sector público y privado [Autoridad de Fiscalización y Control Social de Bosques y Tierras - ABT (ex Superintendencia Forestal), la Dirección de Manejo y Desarrollo Forestal, la DGBAP en su calidad de Autoridad Administrativa de CITES, el INIAF en su calidad de Autoridad Científica de CITES, instituciones científicas y organizaciones no gubernamentales.

Actualmente se está llevando a cabo el proceso de selección de un consultor o institución con experiencia en investigación sobre ecología poblacional de especies forestales y probada experiencia en la formulación, ejecución y control de proyectos de investigación en el ámbito forestal.

Otros estudios del Programa OIMT-CITES

"Estudio del mercado de *Cedrela odorata* en Bolivia, Brasil y Perú"

Cedrela odorata (cedro), junto con otras maderas africanas y asiáticas, es la segunda especie de madera tropical más valiosa del mundo después de *S. macrophylla* (caoba). La inclusión de la caoba en el Apéndice II de CITES ha tenido una repercusión importante en el mercado internacional del cedro.

Estados Unidos, el principal importador de caoba del mundo, registró una drástica disminución en su consumo durante el período comprendido entre 1999 y 2008. Cuatro años antes de la inclusión de la caoba en el Apéndice II, la importación anual promedio de madera aserrada era de 79.000 m³, que se redujo a 47.100 m³ entre 2003 y 2006, y a 18.100 m³ en 2007-2008. Sin embargo, la importación anual de cedro para los mismos períodos fue de 3.500 m³ antes de la inclusión, y 18.200 y 19.800 m³ respectivamente, superando las importaciones de caoba en el último período.

Alrededor del 99% de las importaciones estadounidenses de cedro provienen de Perú y Bolivia, que exportaron respectivamente 86.000 m³ y 37.000 m³ entre 2001 y 2008. Se estima que estos volúmenes adicionales han reducido a la mitad el déficit de productos de madera aserrada de caoba y la importante demanda de cedro ha aumentado considerablemente los precios de las exportaciones en ambos países. Entre 2003 y 2007, el valor FOB en Callao-Perú subió de \$600/m³ a \$1000/m³, mientras que el valor FOB de productos de esta madera en Bolivia aumentó de \$528/m³ a \$760/m³.

"Apoyo del cumplimiento de la Convención CITES en Guatemala y Perú: Asistencia técnica en el país para la elaboración de tablas nacionales de rendimiento sobre el volumen de madera en pie y madera aserrada de exportación de caoba (*Swietenia macrophylla*)"

Las tablas nacionales de rendimiento de madera con la conversión a volumen de la madera rolliza a madera aserrada conforme a las normas internacionales de clasificación de maderas (NHLA) para la caoba (*Swietenia macrophylla*) en Guatemala y Perú constituyen una útil herramienta para calcular los volúmenes del comercio para las empresas madereras y para el control forestal del gobierno. Esta iniciativa se lleva a cabo a través de una alianza entre INTERCOOPERATION de Suiza, el programa FLEG del Banco Mundial, financiado por la UE y DFID, y con el apoyo de la OIMT.

En el caso de Guatemala, se tomaron muestras de cinco unidades de manejo forestal (Laborates, Suchitecos, Afisap, Carmelita y Custosel) según un plan estratégico bajo la coordinación del Instituto Nacional de Bosques (INAB) y el Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP) y con el apoyo de los concesionarios forestales del área de Petén; y los árboles de caoba que las empresas madereras habían planeado extraer se tomaron y midieron siguiendo la metodología aprobada. La madera extraída se aserró y clasificó. A partir de esta información, se compilarán los modelos estadísticos que mejor se adapten a los datos obtenidos. Se prevé que este estudio finalizará en agosto de 2010.

En el caso peruano, bajo la coordinación de la Dirección General Forestal y de Fauna Silvestre (DGFFS) del Ministerio de Agricultura – MINAG (Autoridad Administrativa de CITES) y con el apoyo del Ministerio del Ambiente – MINAM (Autoridad Científica de CITES), el Organismo de Supervisión de los Recursos Forestales y de Fauna Silvestre (OSINFOR), la Universidad Nacional Agraria La Molina (UNALM) y el Servicio Forestal de EE.UU., se llevó a cabo una planificación detallada y se seleccionaron las regiones de Madre de Dios y Ucayali para la realización de trabajos de campo. Se midieron 162 árboles siguiendo la metodología estipulada en la Resolución Jefatural n° 159-2008-INRENA. Se prevé que esta parte del estudio finalizará en octubre de 2010.



Árbol de caoba, Guatemala.
Foto: Wilsson Martínez.

EVENTOS RECIENTES

XIX Congreso de AETFAT

El Coordinador Regional (CR) de África participó en el XIX Congreso de la Asociación para el Estudio Taxonómico de la Flora de África Tropical (AETFAT), celebrado en Antananarivo, Madagascar, del 25 de abril al 1 de mayo de 2010. Este evento, que se celebra cada tres años, es el principal congreso sobre vegetación y taxonomía de plantas silvestres y especies de hongos del África Tropical, y contó con la presencia de más de 250 participantes de diferentes países. El CR de África realizó cinco ponencias, inclusive una presentación y cuatro sesiones de afiches, en la sección titulada: "Etnobotánica y conservación de la flora africana". Tres de las ponencias se concentraron en las actividades ejecutadas a través del Programa OIMT – CITES en la Cuenca del Congo.

PRÓXIMOS EVENTOS

Camerún

El Subdirector General de ANAFOR está organizando una visita a Kribi en los próximos meses para distribuir plántulas de assamela a las comunidades locales establecidas en el área de la plantación forestal de Bidou. Su objetivo es estimular el establecimiento de sistemas agroforestales con la especie *Pericopsis elata*.

RDC

Las autoridades pertinentes de la República Democrática del Congo (RDC) planean organizar tres talleres adicionales de difusión de información en Matadi (principios de julio de 2010) y en Mbandaka y Kisangani (fechas por determinar).

SEGUIMIENTO Y CONTROL

A fin de aumentar la transparencia del Programa OIMT-CITES, se ha llevado a cabo regularmente un proceso de seguimiento externo que ha incluido controles independientes de la Comisión Europea a mediados de 2008 y 2009 y una revisión y evaluación externa del programa financiada por la OIMT a fines de 2009 y principios de 2010. Además, los respectivos coordinadores regionales realizan controles anuales de la ejecución de actividades en el terreno en África, Asia y América Latina.

ARTÍCULO

Capacitación para Fomentar la Provisión de Materiales de Plantación de Ramin

por Tajudin Edy Komar, Evalin SS. Sumbayak, Dian Tita Rosita y Siti Nurjanah

Antecedentes

La escasez de materiales de plantación para el ramin (*G. bancanus*) ha pasado a ser un obstáculo fundamental en Indonesia. En 2007, se identificaron todas las posibles fuentes de semillas de ramin y se visitaron algunas de ellas, tanto en Sumatra como en Kalimantan. La información recabada reveló que las fuentes existentes no eran suficientes para producir una gran cantidad de semillas, debido principalmente al agotamiento de las poblaciones de la especie y la degradación de sus hábitats. Además, seguía existiendo una importante amenaza de que la especie fuese talada ilegalmente en algunas zonas, excepto en las áreas de protección y/o conservación. Según el seguimiento realizado en ambas islas desde 2005, se han producido cantidades limitadas de flores y frutos de ramin y la mayoría fueron atacados por diversos depredadores, como aves, murciélagos y otros animales.

A fin de asegurar el abastecimiento regular (anual) de materiales de plantación para apoyar los programas de rehabilitación y reforestación, es preciso investigar otras fuentes alternativas. El proyecto de la OIMT ha tenido éxito en el desarrollo de la propagación de ramin con estacas de tallos y acodos, una técnica iniciada por el vivero Komatsu-FORDA de enfriamiento por nebulización (KOFFCO) a principios del año 2000. Para extender y distribuir ampliamente esta técnica, se organizó un curso corto de capacitación en el Centro Regional de Investigación (RRC, por sus siglas en inglés) de Banjarbaru, Kalimantan Meridional, del 3 al 5 de mayo de 2010.

Objetivos: El propósito de la capacitación era: (i) presentar las técnicas de propagación de ramin; (ii) aumentar la capacidad de los actores interesados en la propagación vegetativa, especialmente de ramin; y (iii) promover la rehabilitación y plantación de ramin en sus hábitats naturales, tanto en bosques de producción como en áreas de conservación.

Contenido del curso: Este curso de capacitación de tres días comprendió clases teóricas y ejercicios prácticos. La teoría incluyó una breve introducción sobre el método para seguir la floración y fructificación de ramin, la introducción de principios de la propagación vegetativa (control de temperatura, humedad, luz y opciones de medios edáficos), así como las condiciones ambientales requeridas para la técnica KOFFCO (técnica Komatsu-FORDA de enfriamiento por nebulización). El ejercicio práctico, que constituyó la mayor parte de la capacitación, se concentró en el método para la preparación del material edáfico, demostración y práctica del corte de estacas de tallos y acodos de ramin, y su plantación en el medio edáfico. En los últimos dos días, se pidió a cada participante que preparara 15 - 20 estacas de tallos y acodos para su plantación. Estas estacas plantadas serían observadas para obtener información con respecto a su supervivencia, formación de nuevos brotes y enraizamiento como indicadores de una técnica eficaz de propagación vegetativa.

Participantes: Asistieron al taller de capacitación un total de ocho participantes, entre los que se incluyeron productores de plantaciones forestales, técnicos y administradores de viveros, y profesores universitarios, provenientes del Parque Nacional de Sebangau (2), el Centro Regional de Investigación – Banjarbaru (1), los Servicios Forestales de Distrito (3) y universidades (2).

Instructores: Los instructores del taller de capacitación eran científicos experimentados del Centro de Tecnología de Semillas (Bogor), expertos de alto nivel de KOFFCO (Bogor), investigadores expertos en la propagación vegetativa de ramin y técnicos de vivero.

Respuesta: Todos los participantes mostraron gran entusiasmo por participar en este curso de capacitación y se anticipa que podrán ayudar con la provisión de materiales de plantación de ramin en sus propios lugares de trabajo. Sin embargo, la limitada cantidad de material (huertos semilleros) disponible para estacas vegetativas podría ser otro obstáculo en la propagación de ramin en gran escala, ya que la propagación con tallos o estacas de árboles maduros no da buenos resultados.



Taller de capacitación sobre propagación vegetativa, Indonesia. Foto: Tajudin E. Komar

NOTICIAS

Camerún

El Ministro de Bosques y Fauna Silvestre, Prof. Dr. Elvis Ngolle Ngolle, firmó una resolución para reducir el diámetro mínimo de corta (DMC) de *P. elata* de 100 a 90 cm, de acuerdo con una de las recomendaciones formuladas por el Programa OIMT – CITES sobre las concesiones forestales de Camerún.

Congo

Las autoridades de SIFCO firmaron una nota de servicio para aumentar el diámetro mínimo de corta (DMC) de *P. elata* de 60 a 70 cm, de acuerdo con una de las recomendaciones formuladas por el Programa OIMT – CITES para la explotación forestal en el Congo.

Grupo de trabajo sobre la caoba de hoja ancha y otras especies maderables neotropicales

En su decimoquinta reunión (CoP15, Doha, 2010), la Conferencia de las Partes de CITES aprobó una decisión orientada a establecer un grupo de trabajo sobre la caoba de hoja ancha y otras especies maderables neotropicales, con un anexo que especifica el mandato y la composición del grupo. El párrafo 2.f) del anexo estipula lo siguiente:

La presidencia y vicepresidencia del grupo de trabajo será ejercida por personas procedentes de los Estados del área de distribución que serán seleccionadas por el Comité de Flora a tenor de sus currícula vitae dentro del plazo de un mes a contar de la entrada en vigor de la Decisión...

Dado que las decisiones aprobadas en la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes entrarán en vigor el 23 de junio de 2010, el presidente y vicepresidente del grupo deberán nombrarse antes del 23 de julio. En consecuencia, por solicitud del Presidente del Comité de Flora, la Secretaría invita a los Estados del área de distribución de las especies a presentar los currícula vitae de sus candidatos antes del 8 de julio de 2010. El Comité de Flora examinará las candidaturas en cumplimiento de la mencionada decisión.

CBOL en la investigación de códigos de barras: Identificación de especies amenazadas utilizando el análisis de caracteres

Una organización ha lanzado una iniciativa para tratar de obtener información sobre el ADN de todos los organismos a fin de facilitar su identificación. El artículo menciona la pérdida de biodiversidad como uno de los problemas más acuciantes en la política científica actual y, en ese contexto, es crucial una aplicación importante de los códigos de barras con información de ADN. Este tipo de estudio podría aplicarse también a los productos forestales. Para más información, visite: <http://barcoding.si.edu/Newsletter/newslettersourceb.html#1>

Protesta en la sede de Trade Me contra la venta de kwila

Un grupo de activistas sobre derechos humanos y selvas llevó su campaña contra la importación de kwila/merbau (*Intsia* spp.) a la sede de *Trade Me*, 11 Cable St., Wellington (Nueva Zelanda), el jueves 27 de mayo de 2010. Los manifestantes realizaron una marcha de protesta hasta la oficina de *Trade Me* para entregar una carta a su CEO. Varias empresas importantes de Nueva Zelanda, inclusive *The Warehouse*, *The BBQ Factory* y *Harvey Norman* ahora han suspendido su compra de kwila. Pero en *Trade Me* cada día se presentan para subasta más de 200 productos fabricados con madera de esta especie.

La portavoz de la campaña, Maire Leadbeater, dijo: “*Trade Me* se enorgullece de su reputación ética y recientemente estableció medidas para limitar el comercio de marfil porque los elefantes se encuentran incluidos en la convención CITES como especies amenazadas. Pero los problemas éticos son igualmente serios en el caso de la especie kwila, que corre el riesgo de extinguirse en menos de 35 años si continúa su explotación. Cada árbol de kwila demora 75 años en madurar y ya se ha talado la mayor parte de su área de distribución original en la región de Asia y el Pacífico. Casi todos los muebles de exteriores y tableros para terrazas/decks de kwila que se venden en Nueva Zelanda están hechos con madera de las selvas de la región de Papua Occidental ocupada por Indonesia, donde la tala ilegal es cosa corriente.”

Estimado lector, para descargar el *Boletín Informativo* del Programa OIMT-CITES visite: www.ito.int (*La OIMT en acción*>CITES). Por favor, envíenos sus comentarios y/o sugerencias sobre el boletín escribiendo a los contactos que aparecen al final de esta página.

Contactos:

OIMT - **Steven Johnson**, Coordinador General - johnson@ito.int
Asistente del Programa - **Pei Sin Tong** - tong@ito.int
CITES - **Milena Sosa Schmidt** - milena.schmidt@cites.org
Coord. Regional de A. L. & Coordinador General - **Ivan Tomaselli** - itomasselli@stcp.com.br
Coordinador Regional de África - **Jean Lagarde Betti** - lagardebetti@yahoo.fr
Coordinador Regional de Asia - **Thang Hooi Chiew** - hcthang@streamyx.com
Subcoordinadora Regional de América Latina - **Sofia R. Hirakuri** - sofia@stcp.com.br